ISM Interprétariat

Paris, le 30 juillet 2015

P.J. : une affichette à apposer dans les services
flyer mode d'emploi de l'interprétariat professionnel par téléphone

Madame, Monsieur,

Votre service prend en charge les patients atteints d'hépatites.

Dans le contexte des nouveaux traitements de l'hépatite C dont les indications de prescriptions sont précises, il est essentiel que les hépatologues et les patients concernés non francophones accèdent le plus aisément possible à des services d'interprètes professionnels de qualité, quelle que soit la langue concernée.

C'est pourquoi nous avons décidé d'inscrire dans l'avenant de notre convention liant la direction générale de la santé du ministère et notre association, ISM Interprétariat, pour l'année 2015, la possibilité d'un **recours simplifié et gratuit à des interprètes par téléphone, pour les services d'hépatologie qui en auraient besoin**.

Nous vous invitons donc :

- à vous rapprocher de la direction de l'hôpital pour savoir s'il existe des recours possibles et une mise en relation facile avec des interprètes, et les modalités d'accès à ces services ;
- dans le cas où l'hôpital n'est pas en mesure de vous permettre d'accéder à de tels services, vous pouvez apposer l'affichette ci-jointe dans votre service d'hépatologie, **prendre connaissance des quelques règles indiquées sur le flyer qui l'accompagne, utiliser le numéro de téléphone indiqué (01 53 26 52 62)**, et demander à notre standard de vous inscrire sous un code « ***action hépatites DGS 2015*** » qui vous permettra d'être mis en relation en quelques minutes avec un interprètes de la langue de votre choix.

Pour toute question ou problème éventuels, vous pouvez vous rapprocher de la personne chargée au ministère de suivre ce dossier : Mme Catherine Chardin au 01 40 56 40 36 (catherine.chardin@sante.gouv.fr) ou, pour ISM, de Mme Aurélie LEFEBVRE, Chargée de communication de l'association ISM Interprétariat, au 01 53 26 52 83 (A.LEFEBVRE@ism-mail.fr).

Par ailleurs, je tiens à votre disposition le nombre d'affichettes ou de flyers que vous êtes en mesure d'utiliser / de diffuser (en pièce jointes). Merci de remplir le coupon ci-dessous et de le retourner par mail en indiquant la quantité souhaitée et l'adresse d'expédition.

Restant à votre disposition, je vous prie, Madame, Monsieur, d'agréer l'expression de mes meilleures salutations,

Aziz TABOURI
Directeur

NOUVELLE ADRESSE
MAIL contact@ism-mail.fr SITE ism-interpretariat.fr
ISM Interprétariat – 90, avenue de Flandre 75019 Paris – Tél. 01 53 26 52 50 – Fax 01 53 26 52 51 – Association loi 1901 – Siret : 322 434 077 00036 – Code APE : 7430 Z

BON DE COMMANDE à retourner à l'adresse mail : .....

NOM / Prénom :

Organisme :

Adresse postale :

Adresse mail :

Téléphone (fixe / portable) :

Souhaite recevoir ..... exemplaires de l'affichette « Levons la barrière linguistique dans la lutte contre les hépatites »

Souhaite recevoir ..... exemplaires du flyer *« Comment travailler avec un interprète professionnel par téléphone »*